



Santiago, 17 de septiembre de 1993

Excelentísimo Señor
Yitzhak Rabin
Primer Ministro
ISRAEL

Excelentísimo Señor:

Con ocasión del histórico acuerdo logrado en Washington D.C., tengo la satisfacción de hacer llegar a Vuestra Excelencia, en nombre del Gobierno que presido, del pueblo de Chile y en el mío propio, nuestro aprecio por su importante contribución a la noble causa de la paz.

Le reitero nuestro anhelo de que este acuerdo sea el inicio de un proceso que culmine con la solución definitiva de los problemas que afecta a la región.

Con mi mayor aprecio

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección de Política Bilateral

Excmo. Señor
Yitzhak Rabin
Primer Ministro
I S R A E L

Excelentísimo Señor:

Con ocasión del histórico ^{acuerdo} logrado en Washington D.C., tengo la satisfacción de hacer llegar a Vuestra Excelencia, en nombre del Gobierno que presido, del pueblo de Chile y ^{en} del mío propio, nuestro aprecio por su importante contribución a la noble causa de la paz.

Le reitero nuestro anhelo de que este acuerdo sea el inicio de un proceso que culmine con la solución definitiva de los problemas que afectan a la región.

P A A



Palacio de La Moneda
Santiago, Septiembre 14 de 1993

*Excelentísimo Señor
Yitzhak Rabin
Primer Ministro de Israel*

Estimado Señor Primer Ministro:

Deseo hacerle saber que como hombre de derecho, inspirado en los valores del humanismo cristiano, que procura orientar siempre su actividad pública de gobernante por el valor de la Paz, no he podido sino regocijarme con el Acuerdo celebrado ayer en Washington.

Es un signo providencial que el Acuerdo se produzca en la semana en que, como lo destacó el Presidente Clinton, el pueblo judío celebra el alba de un nuevo año, que ciertamente inaugurará una nueva era de coexistencia pacífica en el mundo.

El día de mañana tendré la oportunidad de acompañar a los judíos de Chile en la ceremonia de Rosh Hashana y, desde mi corazón, elevaré mi oración por una paz perpetua entre Israel y el pueblo palestino.

Me valgo de esta oportunidad para expresarle las seguridades de mi mayor consideración y estima.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Patricio Aylwin Azocar', with a large, stylized initial 'P'.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

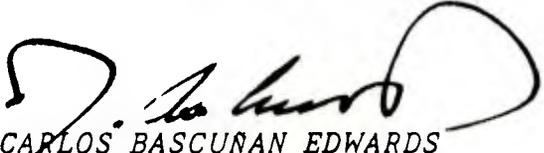


September 14th, 1993

The attached document is a letter from the President of the Republic of Chile to the Prime Minister of Israel.

The original one is being sent by diplomatic courier through the Ministry of Foreign Affairs.

Please acknowledge reception of the letter to our fax number 56-2-6973262.


CARLOS BASCUNAN EDWARDS
Chief of Staff
Presidency of the Republic of Chile

To
The Office of the Prime Minister of Israel
JERUSALEM